

Liebe Lindenerinnen und Lindener,

vom 19. bis 24. April 2010 veranstaltet das Stadtteilprojekt Linden Vision eine Interkulturelle Woche in Linden-Nord:

HIER IN LINDEN

AKTIONEN UND VISIONEN

Gemeinsam mit Künstlerinnen und Künstlern aus zahlreichen Nationen, älteren Mitbürgerinnen und Mitbürgern, Kindern und Jugendlichen wollen wir eine Woche gestalten, in der unser Stadtteil seine Weltoffenheit und kulturelle Vielfalt präsentieren kann. Dafür werden zahlreiche Aktionen auf der Limmerstraße und Umgebung sorgen.

Wir freuen uns auf eine lebendige Woche und einen aktiven Dialog in unserem bunten Stadtteil!

HIER IN LINDEN

AKTIONEN UND VISIONEN

Linden Visionun düzenlediği Kültürhaftası, burada Linden Nord, da

Limmerstrasse ve etrafında Deyisik Aksyonlar mesela Hikaye Kafeleri Çocuklar için deyişik ülkerin masallari, Vitrin sergileri, Müzik ve Dans performanslari, Son günde Limmerstrassedden Fausta dogru Müzikli gezinti.

Linden Vision presenta una Semana Intercultural en Linden-Nord:

“Aqui en Linden – Acciones y Visiones”

Muchas presentaciones se realizarán en Limmerstraße y sus alrededores: Cafes de relatos, lectura de cuentos para niños, arte en vitrinas, música y baile, en Limmerstraße. Y el último día un desfile en grupo!

Проект Linden Vision организует в северном Линдене Интернациональную Неделю под девизом „Здесь в Линдене - События и мечты“

В течение недели на Лиммерштрассе и близлежащих улицах и площадях состоятся многочисленные мероприятия - вечера устных рассказов в кафе, „Часы сказки“ для детей, выставки и художественные инсталляции в витринах магазинов, музыка и танцы на улицах района, а в последний день Недели - праздничное шествие.

پروژه "دورنمای لیندن" یک هفته میان فرهنگی تحت عنوان "تقابلت های و دورنما" ها در سطح لیندن است. برنامه آکمیون: کتاب خوانی، نقل حکایت و قصه برای کودکان، نمایش کارهای هنری در ویترین مغازه ها، موسیک و رقص در خیابان لیندن. در آخرین روز به انتقال هم در یک کاروان محل را ترک می کنیم.

Förderer



Niedersächsisches Ministerium
für Wissenschaft und Kultur



Gefördert durch die
Region Hannover

dieGesellschafter.de
IN WAS FÜR EINER GESELLSCHAFT WOLLEN WIR LEBEN?

www.lindenvision.de

kargah
کارگاه

Verein für interkulturelle
Kommunikation, Migrations-
und Flüchtlingsarbeit

Kulturzentrum
FAUST



Interkulturelle Woche in Linden-Nord

19.04. – 24.04.2010

Kunst im Schaufenster

Straßenklänge

Erzählcafés u.v.m.

lindenvision
PROJEKT BÜRO

UNSERE VERANSTALTUNGEN

Erzählcafés

Frauen und Männer aus Russland, Chile, Polen und der Türkei berichten von persönlichen Erlebnissen, Erfahrungen und dem Leben mit zwei Kulturen. Inhaltlich ganz unterschiedlich gestaltet, wollen wir vor allem miteinander statt übereinander reden – in fünf verschiedenen Erzählcafés. Besonders hervorheben möchten wir den Austausch zwischen einer deutschen Seniorengruppe aus der St. Bennogemeinde und einer türkischen Seniorengruppe aus der Begegnungsstätte Pfarrlandstraße.

Straßenklänge

Jeden Tag um 16 Uhr finden an unterschiedlichen Orten musikalische und tänzerische Darbietungen statt. Ob türkischer HipHop, russische Gitarrenklänge oder brasilianische Kampfkunst – eine bunte Mischung soll die Limmerstraße beleben.

Kunst im Schaufenster

Die Arbeiten von zwölf bildenden Künstlerinnen und Künstlern aus sechs unterschiedlichen Nationen werden während der Interkulturellen Woche in 14 Geschäften auf der Limmerstraße ausgestellt.

Märchenlesung für Kinder

Für unsere Kleinsten: Auf dem Spielplatz in der Stärkestraße und den dazugehörigen Spielräumen werden am Mittwoch und Donnerstag Märchen aus mehreren Ländern vorgelesen.

„Liebe in Linden“ – Kurzfilme der IGS Linden

Im Vorfeld der Interkulturellen Woche haben Schülerinnen und Schüler der IGS Linden im Rahmen ihrer Projektwoche Filme zum Thema „Liebe in Linden“ produziert. Die Highlights können interessierte Bürgerinnen und Bürger am Dienstag im Seniorenzentrum Ihme-Ufer sehen.

Umzug über die Limmerstraße

Am Samstag, dem Abschlussstag, laden wir ein zu einem gemeinsamen Umzug, der angeführt wird von der Sambagruppe der IGS Linden. Beginnend am Küchengarten werden wir die Limmerstraße entlangziehen und die Woche bei Kaffee und Kuchen im Kargah-Café ausklingen lassen.

Dokumentation der Interkulturellen Woche

Die gesamte Woche wird von einem jugendlichen Redaktionsteam begleitet. In Kooperation mit Radio Flora sollen Eindrücke und Erlebnisse in verschiedenen Beiträgen festgehalten werden. Eine weitere Gruppe Jugendlicher schreibt Texte für die Interkulturelle Stadtteilzeitung.

Teilnehmende Künstlerinnen und Künstler

Mino Khajeh Aldin, Hülya Demirkaya, Fuad Faraq, Bananas Hak, Jeanne Hamilton-Bick, Božena Kopij-Machnik, Zsuzsanna Virag Lissack, Zoë MacTaggart, Asija Makarova, Tengezar Marini, Lune Ndiaye, Jakub Pietraszko

Ausstellende Geschäfte:

AllerWeltsLaden, Andrea Apotheke, Atlantis Buchhandlung, Becker und Flöge, Café am Küchengarten, Das Pfefferhaus, Fleischeri Gothe, Friseur Maquillage, Humboldt Apotheke, Juwelier Saphir, Kaufhaus Feinbein, Lindener Weinladen, Reiseservice Renate Look, Comicluden Limmer 60

TERMINE UND ORTE IM ÜBERBLICK

Montag, 19. April

- 15 UHR** Begrüßung und Eröffnung
mit dem Trio Chakawo, Am Pfarrlandplatz
- 16 UHR** Weltmusik mit den Brassberries
Beginn am Pfarrlandplatz
- 17 UHR** Erzählcafé
Café am Küchengarten, Limmerstraße 6

Dienstag, 20. April

- 15 UHR** Kurzfilme der IGS Linden
„Liebe in Linden“, Seniorenzentrum Ihme-Ufer
- 16 UHR** Capoeira-Performance
mit dem „Capoeira Hannover Center“ und seiner Kinder- und Jugendgruppe aus dem FZH-Linden, Start: Am Küchengartenplatz, Ziel: Pfarrlandplatz
- 16 UHR** Erzählcafé
Pfarramt St. Benno, Offensteinstraße 8

Mittwoch, 21. April

- 13 UHR** Märchenlesung für Kinder
Spielplatz in der Stärkestraße
- 16 UHR** Deutsch-türkischer HipHop
mit Volkan-S, Ersan51, B-S Gee und Ghetto Kan, Am Küchengarten
- 17 UHR** Erzählcafé
Lieblings-Bar, Limmerstraße 25

Donnerstag, 22. April

- 13 UHR** Märchenlesung für Kinder
Spielplatz in der Stärkestraße
- 16 UHR** Türkische Folkmusik mit der „grup vision“
Am Pfarrlandplatz
- 18 UHR** Erzählcafé
Café les `ersatz, Limmerstraße 82

Freitag, 23. April

- 13 UHR** Erzählcafé
Begegnungsstätte Pfarrlandstraße
- 16 UHR** Russische und deutsche Lieder
mit Tatjana Zemtsovskaya und Konstantin Schneider, Am Küchengarten
- 18 UHR** Erzählcafé Klangstation
Von Geschichten und Klängen persönlicher Migrationserfahrung, Faust, Zinsserhalle, 1.Etage

Samstag, 24. April

- 15 UHR** Die Capoeira Schule „Escola de Capoeira Nzinga“
mit ihrem brasilianischen Meister Paulo Siqueira, Am Küchengartenplatz
- 15 UHR** Theater und Musik
mit der Kindergruppe der Kurdischen Sprachförderung Kani, Pfarrlandplatz und Platz an der Andrea Apotheke
- 16 UHR** Umzug mit der Sambagruppe der IGS Linden
Start: Am Küchengarten, anschließend Kaffee und Kuchen im Kargah-Café